



您的慷慨支持可以令我们的服务得以延续及拓展，改善有需要人士的生活。

Your kind contributions will enable us to deliver quality services and improve the lives of the needy continuously.

捐款支持 Donation

 本人 / 公司愿意支持基督教家庭服务中心 I / Our Company would like to support the services of CFSC. 每月捐款 Monthly Donation 金额 Amount: HK\$1,000 HK\$500 HK\$300 HK\$200 其他 Other HK\$ _____ 单次捐款 One-off Donation 金额 Amount: HK\$5,000 HK\$2,000 HK\$1,000 HK\$500 HK\$300 其他 Other HK\$ _____

捐款者资料 Donor's Information (In BLOCK LETTERS please)

姓名 Name (先生 Mr. / 女士 Mrs. / 小姐 Ms.) _____

团体/公司名称 Organisation/Company: _____

地址 Address: _____

联系电话 Contact Phone No.: _____ 传真 Fax No.: _____

电邮 Email: _____

捐款方法 Donation Methods

 信用卡 Credit Card VISA Master Card

持卡人姓名 Cardholder's Name: _____

信用卡号码 Card No.: _____ 有效日期 Expiry Date: _____ 月 Month _____ 年 Year

(有效期不少于两个月 Minimum valid for 2 months)

持卡人签署 Cardholder's Signature: _____

**本人授权基督教家庭服务中心由本人之信用卡账户内定期扣除上述之款项，直至另行通知 (适用于每月捐款者)。 I/We hereby authorise Christian Family Service Centre to charge my/our card account for the relevant amounts specified above. This authorisation shall have effect until further notice (Applicable to monthly donor only).

 划线支票 Crossed Cheque

(只适用于单次捐款，支票抬头请填写「基督教家庭服务中心」 For one-off donation only. Please make cheque payable to 'Christian Family Service Centre')

支票号码 Cheque No.: _____ 发票银行 Issued Bank: _____

 网上银行转账 / 直接存款 e-Banking / Direct Transfer

(请将网上捐款记录/银行存款收据正本连同此回条寄回本会 Please mail the copy of online confirmation/original bank pay-in slip along with this form to us for an official receipt.)

汇丰银行 HSBC: 030-001580-001

东亚银行 Bank of East Asia: 531-40-06926-5

恒生银行 Hang Seng Bank: 291-117851-001

渣打银行 Standard Chartered Bank: 407-0-062511-9

 网上捐款 Online Donation请扫描右方 QR code 或登入本会网页 www.cfsc.org.hk/donation 填写网上捐款表格。Please scan the QR code or visit www.cfsc.org.hk/donation to fill in the Online Donation Form.

受惠对象 Beneficiaries

 CFSC紧急援助基金 CFSC Emergency Assistance Fund 青年服务 Youth Services 50+悦龄服务 Active Ageing Services 残疾人士发展及共融 Opportunities and Inclusion for People with Disabilities 医疗健康服务 Medical & Health Services 环保及绿色生活 Environmental Protection & Green Living 其他 Others (请注明 Please specify): _____ 儿童及家庭服务 Children & Family Services 长者照顾服务 Elderly Care Services 残疾人士综合服务 Services for People with Disabilities 心理健康服务 Mental Health Services 社区发展服务 Community Development Services 一般捐款 General Donation

请将此回条连同划线支票 / 网上捐款记录 / 存款收据正本邮寄至 九龙观塘翠屏道3号基督教家庭服务中心10楼 / 简便回邮 61 KEA

Please mail the crossed cheque / copy of online confirmation / original bank pay-in slip along with this completed form to

Christian Family Service Centre, 10/F, 3 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong / 61 KEA Freepost

捐款港币\$100或以上者可获发出捐款收据，以供申请扣税之用。基督教家庭服务中心尊重及保护 阁下的个人隐私，本会将按需要运用 阁下的个人资料作开立收据、行政、基本通讯及收集意见之用途。如 阁下反对本会用作上述用途，请致电2950 5871或电邮至part@cfsc.org.hk联络本会伙伴及资源拓展部。

Donations of HK\$100 or above are tax deductible with official receipt. Your personal data will be used by Christian Family Service Centre (CFSC) for the purpose of issuing receipts, administration, communications and conducting surveys for CFSC. Your personal data will be treated as strictly confidential and saved in our encrypted database. If you object your personal data being utilized for the above purposes, please contact our Partnership and Resources Development Department at 2950 5871 or email the request to part@cfsc.org.hk.

 本人不同意基督教家庭服务中心运用本人的个人资料作发送最新消息及活动邀请的用途。

I object to the proposed use of my personal data for latest news promotion and invitation of activities purposes.

备注 Remarks: 请在适合的空格内加上「✓」 Please put a tick in the appropriate box.

查询 Enquiry: 伙伴及资源拓展部 Partnership and Resources Development Department 电话 Tel: 2950 5871 传真 Fax: 3188 5026 电邮 E-mail: part@cfsc.org.hk

免貼
郵票

No Stamp
Required

如貼郵票，將為
本會節省行政費

基督教家庭服务中心
Christian Family Service Centre

九龙观塘翠屏道3号10楼
10/F, 3 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

简便回邮 61 KEA
61 KEA Freepost